Návod na obsluhu nářadí - POP®

MCS 5800

Aku nýtovací nástroj s Li-Ion akumulátorem

MCS 5800 je praktické ruční nýtovací nářadí pro aplikaci trhacích nýtů. Je velmi vhodné ke zpracování nýtů v případě, že není k dispozici stlačený vzduch nebo jsou případně poškozené přívody vzduchu a / nebo hydrauliky. Nástroj je určený pro zpracováni nýtů z hliníku a nerezové oceli až do průměru 5 mm. Standardně se MCS 5800 dodává v přenosném ocelovém kufříku se čtyřmi výměnnými koncovkami, jedním akumulátorem a jednou nabíječkou.

Obsah

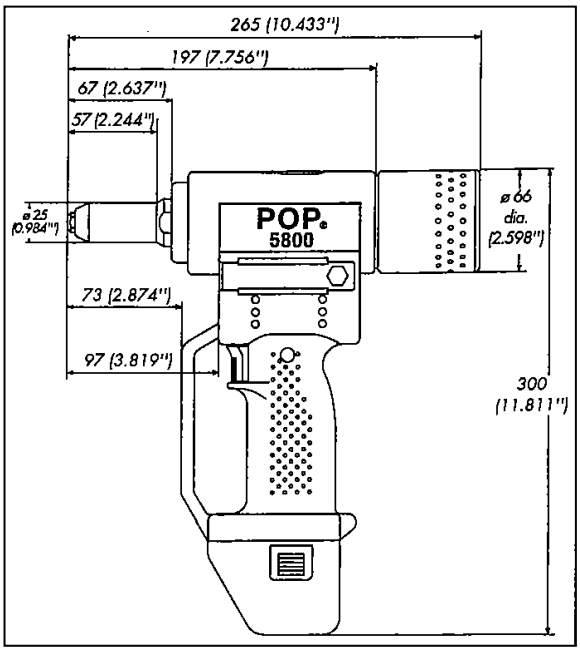
1. Nýtovací nástroj
1.1. Rozsah použití..... 2
1.2. Vybavení/příslušenství..... 2
1.3. Technické údaje..... 2
1.4. Výkon podle nabití akumulátoru – přiřazení výměnné koncovky..... 3
1.5. Bezpečnostní pokyny..... 3
1.6. Uvedení do provozu..... 4
1.7. Činnost nástroje..... 4
1.8. Údržba..... **4**
2. Rychlonabíječka – akumulátor
2.1. Technické údaje..... 4
2.1.1. Nabíječka..... 4
2.1.2. Akumulátor..... 4
2.2. Bezpečnostní pokyny..... 4
2.2.1. Rychlonabíječka..... 4
2.2.2. Akumulátor..... 5
2.3. Proces nabíjení..... 5
2.4. Zacházení s akumulátorem..... 5
2.5. Ochrana životního prostředí..... **5**
3. Odstranění závad..... 6
4. Záruka..... 7
5. CE Prohlášení o shodě..... 7

HEYMAN® Manufacturing GmbH • Tel.: +54321 4900 • Fax: +420 54321 3690 • www.heyman.cz • info@heyman.cz

1. Nýtovací nástroj

1.1. Rozsah použití

Trhací nýty až do ø 5 mm, hliníkové, ocelové nebo z nerezové oceli



1.2. Vybavení/příslušenství

Výměnné koncovky:	MCS 5800-15 předmontováno, MCS 5800-16, MCS 5800-17, MCS 5800-18 v kazetě
Klíč:	SW12 (kryt kazety výměnných koncovek)
Závěs:	záklopný do pláště
Výměnný akumulátor:	14,4 V

1.3. Technické údaje

Hmotnost:	2,2 kg (s akumulátorem)
Celkový zdvih:	20 mm
Pohon:	12 V stejnosměrný motor
Tažná síla:	8500 N
Hladina hluku:	L_{PA}78,5 dB
Vibrace:	< 2,5 m/s

1.4. Přiřazení výměnné koncovky – výkon podle nabití baterie

Ø Trn mm	Ø Dřík mm	Ø Dřík palec	Materiál nýtu, typ	Výměnná koncovka typ-položka	Kleštiny typ-položka
1.63	3.2	1/8“	hliník, otevřený	MCS 5800-14*	MCS 5800-14R*
1.83	3.2	1/8“	hliník, otevřený	MCS 5800-15	MCS 5800-15R*
1.93	3.2	1/8“	ocel, otevřený	MCS 5800-16	MCS 5800-16R*
2.18	4	5/32“	hliník, uzavřený		
2.29	4 4	5/32“ 5/32“	hliník, otevřený ocel, otevřený		
2.41 2.45	4 4	5/32“ 5/32“	nerez, otevřený hliník, rozštěpený	MCS 5800-17	MCS 5800-17R*
2.64	4.8 4.8 5	3/16“ 3/16“ -	hliník, otevřený hliník, uzavřený hliník, otevřený	MCS 5800-18	MCS 5800-18R*
2.9	4.8 4.8	3/16“ 3/16“	ocel, otevřený nerez, otevřený		

*K dostání jako zvláštní příslušenství

HEYMAN® Manufacturing GmbH • Tel.: +54321 4900 • Fax: +420 54321 3690 • www.heyman.cz • info@heyman.cz

Ø Dřík mm	Ø Dřík palec	Materiál	Počet nýtování / nabití akumulátoru
2.4	3/32“	hliník	cca 1.900
3.0 a 3.2	1/8“	hliník	cca 1.300
3.0 a 3.2	1/8“	ocel	cca 1.100
3.0 a 3.2	1/8“	nerezová ocel	cca 1.000
4.0	5/32“	hliník	cca 1.000
4.0	5/32“	ocel	cca 900
4.0	5/32“	nerezová ocel	cca 800
4.8 a 5.0	3/16“	hliník	cca 700
4.8 a 5.0	3/16“	ocel	cca 500
4.8 a 5.0	3/16“	nerezová ocel	cca 400

1.5. Bezpečnostní pokyny

Pozor:
Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, zranění a požáru, musí být dodrženy následující bezpečnostní opatření:

- Nýtovací nástroj je určený pouze pro usazování trhacích nýtů.
- Nýtovací nástroj nepřetěžujte; pracujte v příslušném pracovním rozsahu.
- Nýtovací nástroj a nabíječku nikdy nepoužívejte ve vlhkém / mokrém prostředí nebo v blízkosti hořlavých kapalin a plynů.
  Nebezpečí výbuchu!
- Dávejte pozor, aby akumulátor pevně zapadl na své místo.
- Pokud nýtovací nástroj nepoužíváte, nebo na něm provádíte údržbu, vždy oddělejte akumulátor.
- Nástroj nesmíte používat jako nářadí určené k úderům.

- Nýtovací nástroj a nabíječku je vhodné uchovávat na suchém, uzamčeném místě, které není přístupné dětem!
- Při práci s nýtovacím nástrojem noste vždy ochranné brýle. Doporučujeme používat osobní ochranné pomůcky jako ochranný oděv, rukavice, helmu, obuv s protiskluzovou podrážkou, chrániče sluchu a pomůcky proti pádu.
- Ventilační otvory motoru musí zůstat volné; nevsunujte dovnitř žádné předměty.
- Pokud s nástrojem nepracujete, odkládejte ho tak, aby byl zabezpečený proti pádu.
- Při opravách používejte pouze originální náhradní díly.
- Opravy smí provádět pouze vhodní kvalifikovaní pracovníci. V případě pochybností poštete nástroj výrobci.
- Nýtujte vždy do nosného materiálu, nikdy do prázdna! Trhací nýt může z nástroje odskočit! Nástrojem nikdy nemiřte na sebe nebo jiné osoby!
- Díl 39 (lapač trnů, celek) musí být za provozu nástroje vždy našroubovaný.

1.6. Uvedení do provozu

- Nabitý akumulátor zasuňte ve správné poloze do nástroje.
- Vyberte výměnnou koncovku – podle tabulky 1.4. – a našroubujte ji (předmontováno MCS 5800-15).
- **Pozor**: Ventilační otvory motoru nesmí být zakryty; nevsunujte dovnitř žádné předměty.

HEYMAN® Manufacturing GmbH • Tel.: +54321 4900 • Fax: +420 54321 3690 • www.heyman.cz • info@heyman.cz

1.7. Činnost nástroje

- Nýtovací proces se začne po zmáčknutí spouště.
- Po uvolnění spouště se mechanismus zdvihu automaticky vrátí do výchozí polohy.
- Odchod utržených stopek trnů následuje do lapače trnů po naklonění dozadu nebo dopředu přes výměnnou koncovku.
- Přístroj je vybaven ochraným prvkem proti přetížení. V případě přetížení se proces nýtování přeruší a stav je signalizován vizuálně červeným světlem. V tom případě musíte uvolnit spoušť, aby se mechanismus zvihu mohl vrátit zpět do výchozí pozice.
- Akumulátor si svůj výkon udržuje na relativně konstantní výši a pak náhle klesá, takže je možné ještě usadit jen asi 2-3 trhací nýty. Tím je zajištěno, že když uvolníte spoušť, tak mechanismus zdvihu vždy dosáhne svou výchozí pozici,.

1.8. Údržba

Údržba nástoje se omezuje pouze na celkový mechanismus výměnné koncovky a díly podléhající opotřebení. Při demontáži postupujte takto:

- Díl 40 (akumulátor) oddělejte od nýtovacího nástroje.
- Díl 13 (ocelové pouzdro) odšroubujte vidlicovým klíčem vel. 27 a očistěte. Všímejte si možných usazenin na špičce ocelového pouzdra.
- Díl 12 (kryt kleštiny) oddělte od spojky vidlicovým klíčem velikost 17.
- Díl 11 vyjměte, vyčištěte a namažte kluzné plochy; pokud jsou opotřebené, vyměňte.
- Montáž proveďte v opačném pořadí; všechny díly pevně utáhněte.

2. Rychlonabíječka – akumulátor

2.1. Technické údaje

2.1.1. Nabíječka

Typ:	12355/12356
Vstupní napětí:	220-240 V~/50-60 HZ
Výstupní napětí:	14,4 V stenosměrný proud
Výstupní proud:	1,5 A max.
Hmotnost:	0,6 kg

2.1.2. Akumulátor

Napětí	14,4 V stejnosměrný proud
Počet článků	4 kusy
Typ článků/kapacita	Li-Ion/1,3 Ah.
Hmotnost	0,35 kg

2.2. Bezpečnostní pokyny

2.2.1. Rychlonabíječka

Upozornění:
Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, nevzniklo nebezbečí zranění a požáru, musí se dodržovat následující bezpečnostní opatření:

- Používejte pouze originální akumulátory a nabíjejte pouze originální nabíječkou!
- Zástrčku, kabel přívodu napájení a nabíječku je nutné pravidelně kontrolovat a v případě poškození odborným způsobem vyměnit.
- K opravě používejte pouze originální náhradní díly.
- Napájecí stanici nikdy nepoužívejte ve vlhkém / mokrém prostředí nebo v blízkosti hořlavých kapalin a plynů. **Nebezpečí výbuchu!**
- K procesu nabíjení je nutné vyjmout napájecí stanici z ocelového kufříku! Akumulátor je nutné vložit do napájecí stanice ve správné poloze (+ pól k + pólu) za použití malé síly.
- Nikdy nenabíjejte NENABIJECI baterie nebo akumulátory.
- Napájecí stanci uchovávejte na suchých, uzamčených místech, které nejsou přístupné dětem!
- Abyste předešli zkratu, nikdy nevkládejte jakékoliv kovové předměty ke kontaktům.

HEYMAN® Manufacturing GmbH • Tel.: +54321 4900 • Fax: +420 54321 3690 • www.heyman.cz • info@heyman.cz

- V případě montáže napájecí stanice na stěnu musí být akumulátor zajištěn proti pádu.
- Napájecí stanice je vhodná výhradně pro použití až do výšky 2000 m nad mořem.
- Toto zařízení by neměly používat osoby s duševní nebo smyslovou poruchou a/nebo s nedostatečnými znalostmi o obsluze.

2.2.2. Akumulátor

Upozornění:
Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, nevzniklo nebezbečí zranění a požáru, musí se dodržovat následující bezpečnostní opatření:

- Nikdy nenabíjejte poškozené akumulátory.
- Do napájecí stanice nevkládejte žádné zašpiněné nebo vlhké akumulátory.
- Za žádných okolností se nesmí opotřebované akumulátory odhazovat do domovního odpadu, do vody nebo do ohně!
- Akumulátor nenabíjejte při teplotě pod 0°C.

2.3. Proces nabíjení

- Akumulátor lze nabíjer pouze při teplotě od 0°C do 40°C.
- K procesu nabíjení je nutné vydělat napájecí stanici z ocelového kufříku!
- Akumulátor je nutné vložit do napájecí stanice ve správné poloze (+ pól k + pólu) za použití malé síly.
- Proces rychlého nabíjení se spustí automaticky a je signalizován červeným světlem.

Signalizace na displeji

Zelené světlo:	Akumulátor je plně nabitý
Bliká zelené světlo	Akumulátor se nabíjí
Červené světlo	Není v pořádku teplota akumulátoru (příliš teplý nebo příliš studený)
Bliká červené světlo	Akumulátor je vadný

Doba nabíjení

Typ: 1,3 Ah. Li-Ion

Položka – číslo: MCS 5800-48

Doba nabíjení* ca. 50 min

* Doba nabíjení se může lišit v závislosti na zbytkové kapacitě a teplotě akumulátoru.

2.4. Zacházení s akumulátorem

- Kvůli optimálnímu nabíjení akumulátoru vkládejte do napájecí stanice jen ochlazené akumulátory.
- Akumulátor lze nabít až 1000x a svůj plný výkon dosáhne teprve po několikrát opakovaných nabíjecích cyklech.
- Akumulátor nevkládejte po každém použití opět do napájecí stanice.
- Akumulátor nabíjejte teprve tehdy, když je prázdný a nebudete už dále usazovat žádný nýt. Dobíjejte pouze v případě, že nářadí nebudete delší dobu používat.
- Výrazně snížená provozní doba akumulátoru po řádném nabití ukazuje na to, že akumulátor je potřeba vyměnit.
- Akumulátory uchovávejte na suchém místě a chraňte je před mrazem. Optimální provozní teplota se pohybuje mezi 10°C a max. 50°C.

2.5. Ochrana životního prostředí

Pokud je nutné akumulátory obnovit, je potřeba respektovat následující body:

- Opotřebované akumulátory vraťte zpět svému prodejci k recyklaci.
- V žádném případě se nesmí opotřebované akumulátory vyhazovat do domovního odpadu, do ohně nebo vody!

3. Odstranění závad

HEYMAN® Manufacturing GmbH • Tel.: +54321 4900 • Fax: +420 54321 3690 • www.heyman.cz • info@heyman.cz

3.1. Nedochází k usazení trhacího nýtu

Příčina	Odstranění
Akumulátor je prázdný	Nabijte, v případě potřeby vyměňte
Kleštiny jsou znečištěné popř. otupené	Vyčistěte a namažte kluzné plochy popř. vyměňte za nové (viz 1.8.)
Mechanismus kleštin je uvolněný	Pevně utáhněte (viz 1.8.)
Klesá výkon tlačné pružiny	Vyměnte
Při zmáčkuntí spouště nástroj nefunguje (červený světelný indikátor)	viz 3.3.

3.2. Neodchází odlomený trn

Příčina	Odstranění
Byla použita nevhodná výměnná koncovka.	Vyměňte podle tabulky 1.4.
Výměnná koncovka je opotřebovaná	Použijte novou
Trn je zaklíněný v kleštinách	Uvolněte trn, kleštiny a kryt kleštiny vyčistěte a promažte kluzné plochy popř. vyměňte kleštiny (viz 1.8.)
Ocelové pouzdro je zevnitř znečištěné	Vyčistěte (viz 1.8.)
Lapač trnů je plný	Odšroubujte a vyprázdněte
Průchod je ucpaný	Odstraňte zaseknuté trny a následně dávejte pozor na správný odchod trnů (viz 1.8)

3.3. Červené světlo signalizuje závady

3.3.1. Při stisknutí spouště

Příčina	Odstranění
Nástroj není v přední poloze	Pusťte spoušť

3.3.2. V průběhu nýtování

Příčina	Odstranění
Přetížení	Dodržujte pracovní rozsah dle tabulky 1.4.
Přehřátí elektroniky	Nástroj nechte na vzduchu vychladnout
Akumulátor je prázdný	Nabít popř. vyměnit za nový

3.3.3. Po uvolnění spouště

Příčina	Odstranění
Nebylo dosaženo přední polohy	Pevně utáhněte mechanismus výměnné koncovky (viz 1.8. a 3.2.)

3.3.4. Upozornění

HEYMAN® Manufacturing GmbH • Tel.: +54321 4900 • Fax: +420 54321 3690 • www.heyman.cz • info@heyman.cz

Pokud se vyskytnou závady, které jsou signalizovány červeným světlem a nedají se odstanit podle výše uvedených pokynů, může nástroj opravit pouze kvalifikovaný pracovník nebo je nutné ho poslat na opravu výrobci.

4. Záruka

Pro nástroj MCS 5800 platí záruka 12 měsíců ode dne dodání (doloženo fakturou nebo dodacím listem). Záruka je vyloučena, pokud závady vznikly v důsledku běžného opotřebení, přetížení, přepólování akumulátoru, použitím nevhodných akumulátorů nebo nesprávným zacházením. Závady, které vznikly vadou materiálu a chybou výrobce, budou bezplatně odstraněny zasláním náhradních dílů nebo opravou. Reklamace se uzná pouze tehdy, pokud byl nástroj zaslán k dodavateli v **nerozloženém** stavu.

---

5. CE Prohlášení o shodě

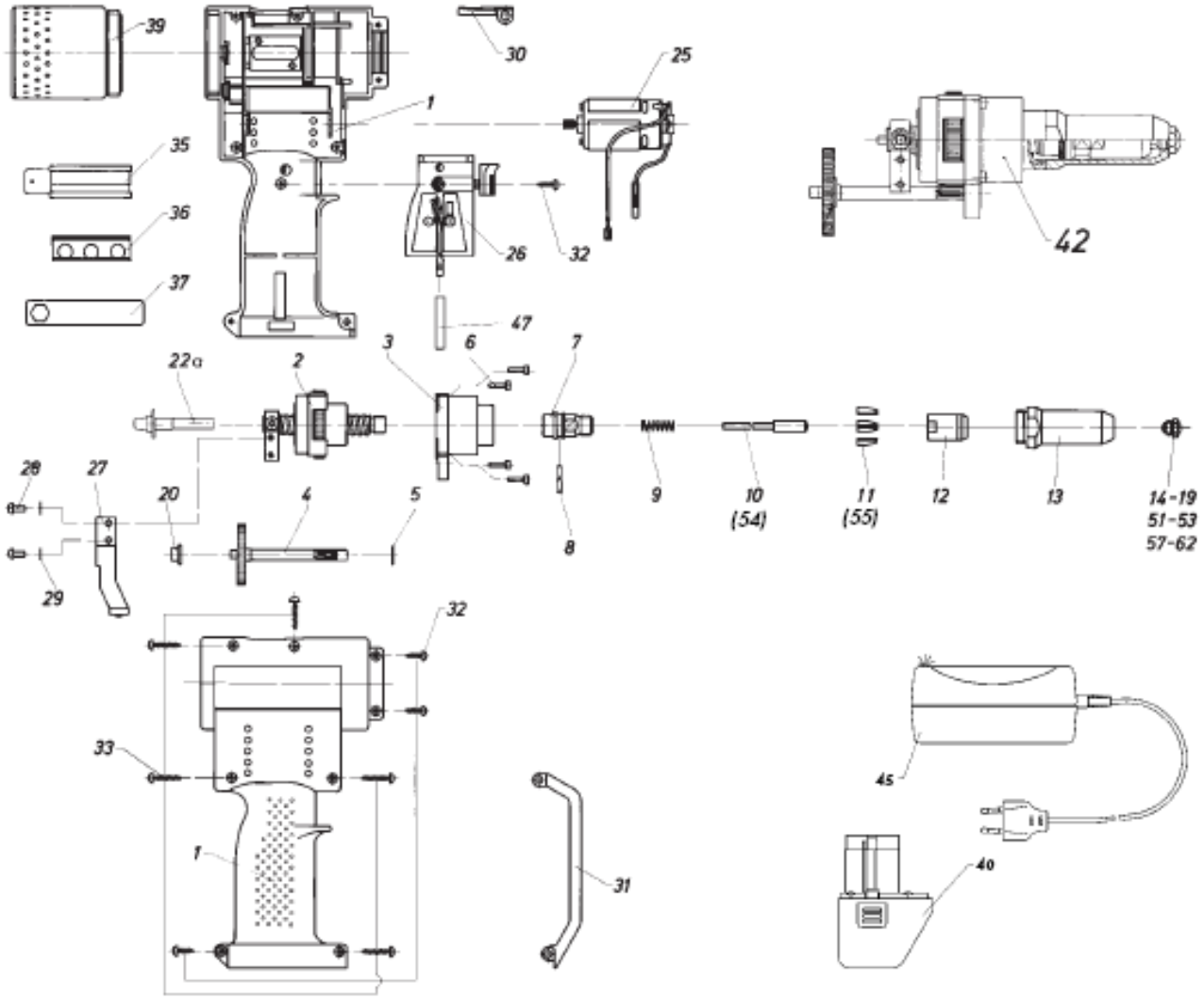
Tímto prohlašujeme, že výrobek při použití k zamýšlenému účelu odpovídí níže uvedeným normám a předpisům:

- EN 50260
- EN 60335
- 2006/42/ES
- 2006/95/ES
- 2004/108/ES

B. A. Stammers
(Sicherheitsbeauftragter)

HEYMAN® Manufacturing GmbH • Tel.: +54321 4900 • Fax: +420 54321 3690 • www.heyman.cz • info@heyman.cz

Příslušenství



1	MCS 5800-1
2	MCS 5800-2
3	MCS 5800-3
4	MCS 5800-4
5	MCS 5800-5
6	MCS 5800-6
7	MCS 5800-7
8	MCS 5800-8
9*	MCS 5800-9*
10*	MCS 5800-10*
11*	MCS 5800-11*
12	MCS 5800-12
13	MCS 5800-13
14	MCS 5800-14
15	MCS 5800-15
16	MCS 5800-16
17	MCS 5800-17

18	MCS 5800-18
19	MCS 5800-19
14 R	MCS 5800-14 R
15 R	MCS 5800-15 R
16 R	MCS 5800-16 R
17 R	MCS 5800-17 R
18 R	MCS 5800-18 R
19 R	MCS 5800-19 R
20	MCS 5800-20
22 a	MCS 5800-22 a
23	MCS 5800-23
25	MCS 5800-25
26	MCS 5800-26
27	MCS 5800-27
28	MCS 5800-28
29	MCS 5800-29
30	MCS 5800-30

31	**MCS 5800-31**
32	**MCS 5800-32**
33	**MCS 5800-33**
34	**MCS 5800-34**
35	**MCS 5800-35**
36	**MCS 5800-36**
37	**MCS 5800-37**
38	**MCS 5800-38**
39	**MCS 5800-39**
40	**MCS 5800-48**
42	**MCS 5800-42**
45	**MCS 5800-45 K**
45	**MCS 5800-49 E**
45	**MCS 5800-45 S**
45	**MCS 5800-45 J**
46	**MCS 5800-46**

HEYMAN® Manufacturing GmbH • Tel.: +54321 4900 • Fax: +420 54321 3690 • www.heyman.cz • info@heyman.cz